

## Προσβασιμότητα για Κ(κ)ωφούς και Βαρήκοους στο Our Festival 4 20 και 24 Σεπτεμβρίου

*Προσβάσιμο θέατρο για μικρούς και μεγάλους!*

Η [Liminal](#), για ακόμη μια χρονιά, δημιουργεί και επιμελείται υπηρεσίες προσβασιμότητας για **Κ(κ)ωφούς και βαρήκοους θεατές** για τις παρασταστάσεις του Our Festival.

Το [Our Festival](#) είναι ένα φεστιβάλ με δράσεις από όλο το φάσμα των παραστατικών τεχνών, που έχει ως στόχο τη συνάντηση καλλιτεχνών που προασπίζουν έμπρακτα την έννοια της αλληλεγγύης. Γι' αυτό και χαρακτηρίζεται ως "Συνάντηση Αλληλέγγυων Καλλιτεχνών". Πραγματοποιείται κάθε καλοκαίρι, στο πλαίσιο του φεστιβάλ ρεματιάς του δήμου Χαλανδρίου. Γεννήθηκε τον Σεπτέμβριο του 2015, για να επιβεβαιώσει τη δύναμη της αλληλεγγύης στην τέχνη.

***Τέσσερα χέρια είναι πάντα καλύτερα από δύο,  
οκτώ καλύτερα από τέσσερα,  
δεκαέξι καλύτερα από οκτώ...***

Όλες οι δράσεις του φεστιβάλ είναι **δωρεάν**.

### **Υπηρεσίες:**

- Ελληνικοί ΤΚΒ υπέρτιτλοι
- Ταυτόχρονη Διερμηνεία στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα

**Τοποθεσία:** Ευριπίδειο Θέατρο Ρεματιάς, Πεζόδρομος Προφήτη Ηλία, Χαλάνδρι ([χάρτης](#))

\*Το θέατρο διαθέτει προσβάσιμους χώρους υγιεινής ενώ υπάρχει η δυνατότητα πρόσβασης με αυτοκίνητο για άτομα με κινητική αναπηρία.

Με την στήριξη του **Δήμου Χαλανδρίου**.

**Συντονισμός - Επιμέλεια - ΤΚΒ υπέρτιτλοι:** Κερασία Μιχαλοπούλου | [Liminal](#)

**Διερμηνεία στην Ε.Ν.Γ:** Γιώργος Στάθης, Ανδρονίκη Ξανθοπούλου | [Hands Up](#)

**Χειρισμός Υπερτίτλων:** Χρίστος Παπαμιχαήλ | [Liminal](#)

**Λογισμικό Υπερτίτλων:** [Supertitles.gr](#)

Περισσότερες πληροφορίες: [www.liminal.eu](http://www.liminal.eu)

## Πρόγραμμα

### Πέμπτη 20 Σεπτεμβρίου

**18:30 “Μήπως είδατε το τσίρκο μου;”** | Τσόκαρα Θεατρική Ομάδα | Θεατρική παράσταση για μικρούς και μεγάλους.

Η ιστορία ενός κλόουν που έχασε το τσίρκο του και ψάχνει να το βρει, με ζωντανή μουσική, κόλπα, κούκλες και μια βαλίτσα που μιλάει...

Με Ταυτόχρονη Διερμηνεία στην Ε.Ν.Γ.

#### **Συντελεστές:**

**Παραγωγή - Σκηνοθεσία:** Ομάδα Τσόκαρα / Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία Αντανακλάσεις

**Πρωτότυπη Μουσική:** Θάνος Κοσμίδης (από τους burger project)

**Κοστούμια:** Αγγελική Μπόζου

**Κούκλες:** Φεβρωνία Ρειζίδου

**Μάσκες:** Ιφιγένεια

**Αφίσα:** Αλέξανδρος Αποστολάκης - Ειρήνη Πουρνάρα

**Παίζουν:** Ελεάννα Αποστολάκη, Μελίσα Κωτσάκη, Ανδρομάχη Σπανέλλη

**Διερμηνέας:** Γιώργος Στάθης (HandsUp)

**Επιμέλεια προσβασιμότητας:** Πολιτιστικός οργανισμός Liminal

### 20:30 Οι Γάτες Πέθαναν | Θέατρο

17ος αιώνας. Πρωί. Ο Μολιέρος ξυπνάει.

Μίλησε μέσα από το γέλιο για τη θέση της γυναίκας, την πατριαρχική κοινωνία, τη θρησκευτική καταπίεση, την υποκρισία, τον αθεϊσμό, τον ελεύθερο έρωτα.

Πάνω στη σκηνή ο Μολιέρος και ο Μπάτλερ του.

Μιλάνε για τη σημασία της αντίστασης και για τη σπουδαιότητα του να δημιουργείς με τους ανθρώπους που επιλέγεις, μέσα από κείμενα και επιστολές που έγραψε ο ίδιος ο Μολιέρος ή κείμενα που γράφτηκαν γι' αυτόν.

*Τι υπάρχει στον κόσμο που να μην έχουμε διαφθείρει ακόμα;* αναρωτιέται σε μία επιστολή του προς τον Λουδοβίκο τον 14ο. Την απάντηση την έδωσε ο ίδιος μέσα από τα έργα του: τίποτα.

Με ταυτόχρονη Διερμηνεία στην Ε.Ν.Γ. και Ελληνικούς ΤΚΒ υπέρτιλους

**Σύλληψη - Σκηνοθεσία:** Μαρία Αποστολακέα

**Μετάφραση:** Ανδρέας Στάικος (Ταρτούφος), Δημήτρης Δημητριάδης (Δον Ζουάν, Μισάνθρωπος), Μαρία Αποστολακέα (Σχολείο Γυναικών, Επιστολές, Κριτικές)

**Βοηθός σκηνοθέτη:** Μελίσα Κωτσάκη

**Βοηθός σκηνής:** Αλεξάνδρα Βερυκόκκου

**Σκηνικά - Κοστούμια:** Άρτεμις Φλέσσα | σακάκι Μολιέρου: Ηρώ Βαγιώτη

**Επιμέλεια κίνησης:** Κωστής Τσιαμάγκας

**Σχεδιασμός ήχου:** Δημοσθένης Μητροσύλης

**Φωτισμοί:** Ελίζα Αλεξανδροπούλου

**Αφίσα:** Γεωργία Νικολογιάννη  
**Ερμηνεία:** Μαρία Αποστολακέα, Μελίσα Κωτσάκη

**Διερμηνέας:** Ανδρονίκη Ξανθοπούλου (HandsUp)  
**Ελληνικοί ΤΚΒ υπέρτιτλοι:** Κερασία Μιχαλοπούλου  
**Λογισμικό υπέρτιτλων:** Supertitles.gr  
**Επιμέλεια προσβασιμότητας:** Πολιτιστικός οργανισμός Liminal

---

## **Δευτέρα 24 Σεπτεμβρίου**

### **20:45 Εσωτερικές ειδήσεις του Μάριου Ποντίκα | Θέατρο**

Οι Εσωτερικές Ειδήσεις του Μάριου Ποντίκα είναι ένα «σπονδυλωτό έργο», άκρως ρεαλιστικό.

Σύντομες σκηνές εμπνευσμένες από την καθημερινότητα μας σατιρίζουν τον τύπο που διαμορφώθηκε ο σύγχρονος πολίτης. Με μεγάλη κοινωνική και πολιτική ευαισθησία καταφέρνουμε να αναλύσουμε το πρόβλημα από μέσα, εμείς για εμάς και όχι κάποιος άλλος για εμάς. Εικόνες γέλιου, απελπισίας και θλίψης συνθέτουν τις «Εσωτερικές Ειδήσεις». Η κοινωνία του χτες και του σήμερα σε πλαίσιο.

Ταυτόχρονη Διερμηνεία στην Ε.Ν.Γ. και Ελληνικούς ΤΚΒ υπέρτιτλους.

**Σκηνοθεσία:** Μαρία Καμάνη  
**Μουσική Επιμέλεια:** Maria Panosian  
**Σχεδιασμός Φώτων:** Αλέξανδρος Αλεξάνδρου  
**Σχεδιασμός αφίσας:** Ανδρέας Ζέης  
**Παίζουν:** Καλλιόπη Καραμάνη, Νάντια Περιστεροπούλου, Παύλος Βησσαρίων Φαλούτσος

**Διερμηνέας:** Ανδρονίκη Ξανθοπούλου (HandsUp)  
**Ελληνικοί ΤΚΒ υπέρτιτλοι:** Κερασία Μιχαλοπούλου  
**Λογισμικό υπέρτιτλων:** Supertitles.gr  
**Επιμέλεια προσβασιμότητας:** Πολιτιστικός οργανισμός Liminal

### **21:45 Σύγνεφο με παντελόνια του Β. Μαγιακόφσκι | Εμείς - Liminal | Θέατρο, Μουσική, Χορός.**

Το πιο εμβληματικό ποίημα του Βλαντίμιρ Μαγιακόφσκι ζωντανεύει ως ένα πολυκαλλιτεχνικό δρώμενο. Πρόκειται για ένα χειμαρρώδες κείμενο που αποθεώνει την αδιάκοπη αγωνία του δημιουργού του. Αυτόν ακριβώς τον, κατά Ρίτσο, “αγωνιώδη αγώνα για κατάπαυση της αγωνίας”, μεταφέρουμε επί σκηνής, δημιουργώντας ένα υποβλητικό ηχητικό τοπίο, που περιβάλλει τα σώματα των χορευτριών. Το κείμενο του ποιητή αποτελεί τη στιβαρή βάση της παράστασης, περιπλεκόμενο με την ηχο-κινητική σκηνική σύνθεση.



Ένας ηθοποιός, δύο μουσικοί και τέσσερις χορεύτριες συμπράττουν, δημιουργώντας ένα ζωντανό, μεικτό θέαμα. Σκοπός της παράστασης είναι η συνύπαρξη των τριών παραστατικών τεχνών και η παράλληλη αποδόμηση τής κάθε μίας ξεχωριστά, με τελικό αποτέλεσμα την δόμηση μιας παραστάσιμης ποίησης.

Η παράσταση συνοδεύεται από Ελληνικούς και Ρωσικούς υπέρτιτλους.

Η παράσταση λαμβάνει οικονομική υποστήριξη από το υπουργείο πολιτισμού.

**Σκηνική και μουσική σύνθεση:** Χρήστος Θάνος

**Χορογραφία:** Στέλλα Σπύρου

**Ζωντανό ηχητικό τοπίο:** Παναγιώτης Γκίκας, Στέφανος Δουβίτσας.

**Σκηνικά - κοστούμια:** Γιώργος Λυντζέρης

**Σχεδιασμός φωτισμών:** Κώστας Μπεθάνης

**Χορεύουν:** Ξένια Κογχυλάκη, Χριστιάνα Κοσιάρη, Μαργαρίτα Τρίκκα, Λία Χαμηλοθώρη.

**Λόγος:** Χρήστος Θάνος

**Υπηρεσίες προσβασιμότητας:** Liminal

**Λογισμικό υπέρτιτλων:** Supertitles.gr

**Δ/ση παραγωγής:** Χρίστος Παπαμιχαήλ

**Παραγωγή:** Εμείς - Ομάδα Συλλογικού Πολιτισμού -Liminal